



# 海上交通監察：海上交通控制中心

## Marine Traffic Monitoring: Marine Traffic Control Centre



擴建香港國際機場成為三跑道系統項目涉及填海拓地約650公頃，在海事工地中會使用超過200艘工程及相關船隻。香港機場管理局（機管局）於2016年設立海上交通控制中心，由富經驗的海上交通專家及相關承建商代表所組成的團隊進行每天24小時的管理及監控，確保船隻活動符合「工程及相關船隻的海上交通路綫及管理計劃」中的規定，如航速限制及預設路綫等，以達致減少對中華白海豚造成的影響。



The Expansion of Hong Kong International Airport into a Three-runway System involves land reclamation of about 650 hectares. More than 200 construction and associated vessels are deployed at the marine work site. To ensure the compliance of the movements of these vessels with the requirements of the “Marine Travel Routes and Management Plan for Construction and Associated Vessels”, including speed control and predefined routes, with an aim to minimising the impacts on Chinese White Dolphins, Airport Authority Hong Kong (AAHK) established the Marine Traffic Control Centre (MTCC) in 2016, which is managed and monitored by a dedicated team comprising experienced marine traffic specialists and representatives from relevant contractors on a 24 hours 7 days basis.

### 海上交通控制中心的職能

#### Functions of the MTCC



透過海上交通監察系統提供實時及二十四小時的船隻活動監察資料  
Provision of real-time and round-the-clock monitoring data of vessel activities using the Maritime Surveillance System (MSS)



當海上交通監察系統監察到偏離情況並發出警戒信號時，匯報有關的違規活動  
Reporting of vessels' non-compliance activities when deviations are identified and alert signals are generated by the MSS



在實施颱風撤離及緊急事故時協調船隻活動  
Coordination of vessel activities during typhoon evacuations and emergencies



作為承建商的海事督導員、機管局環境小組及獨立環境查核人員之間的溝通平台，協助調查船隻的違規活動  
Being a communication platform for contractors' marine supervisors, AAHK's Environmental Team and Independent Environmental Checker to follow up on vessels' non-compliance activities